



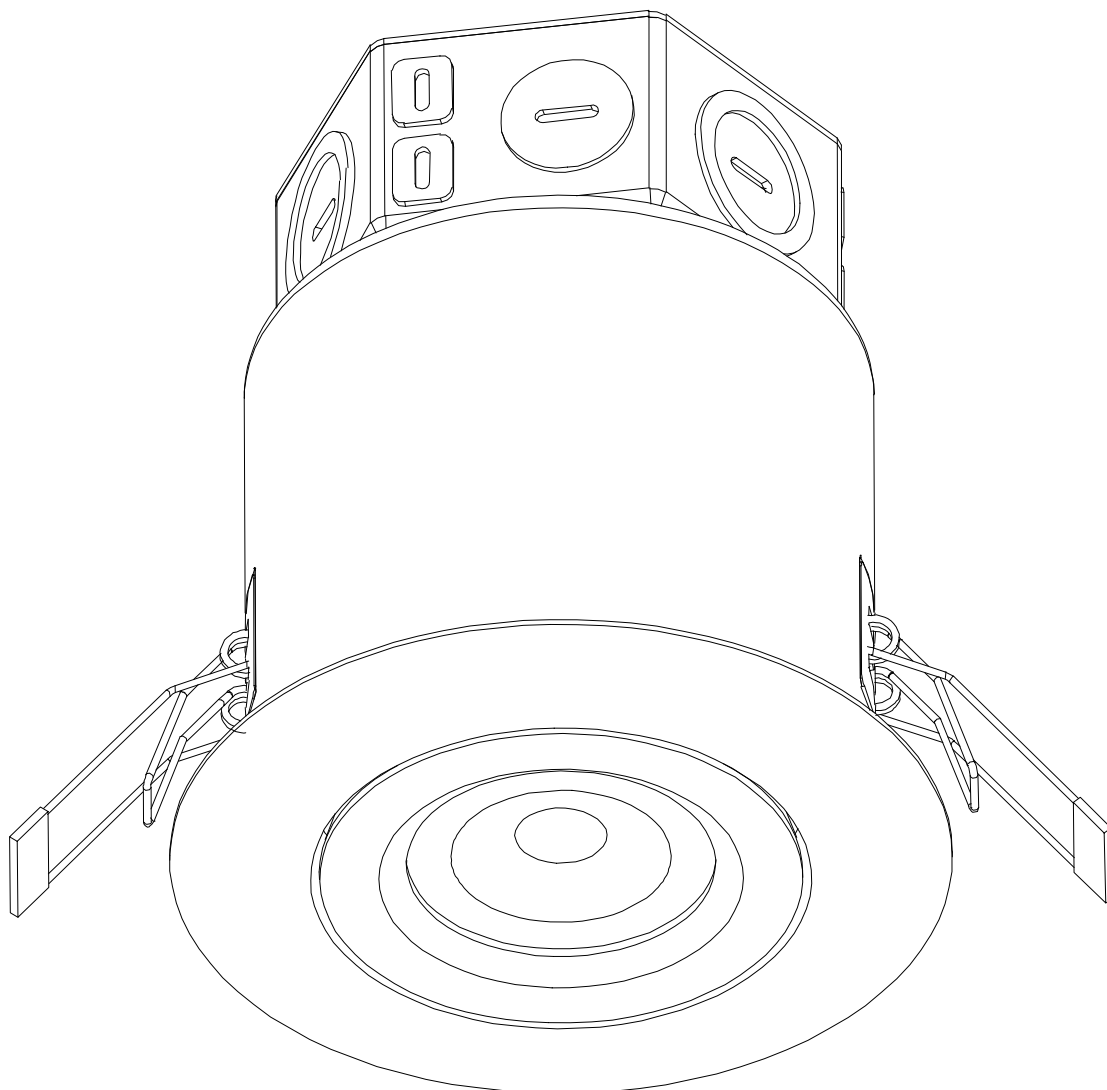
ITEM #0632279 / #0637146

4 IN. LED RECESSED KIT

MODEL #19277-000 / #19277-001

Français p. 6

Español p. 11



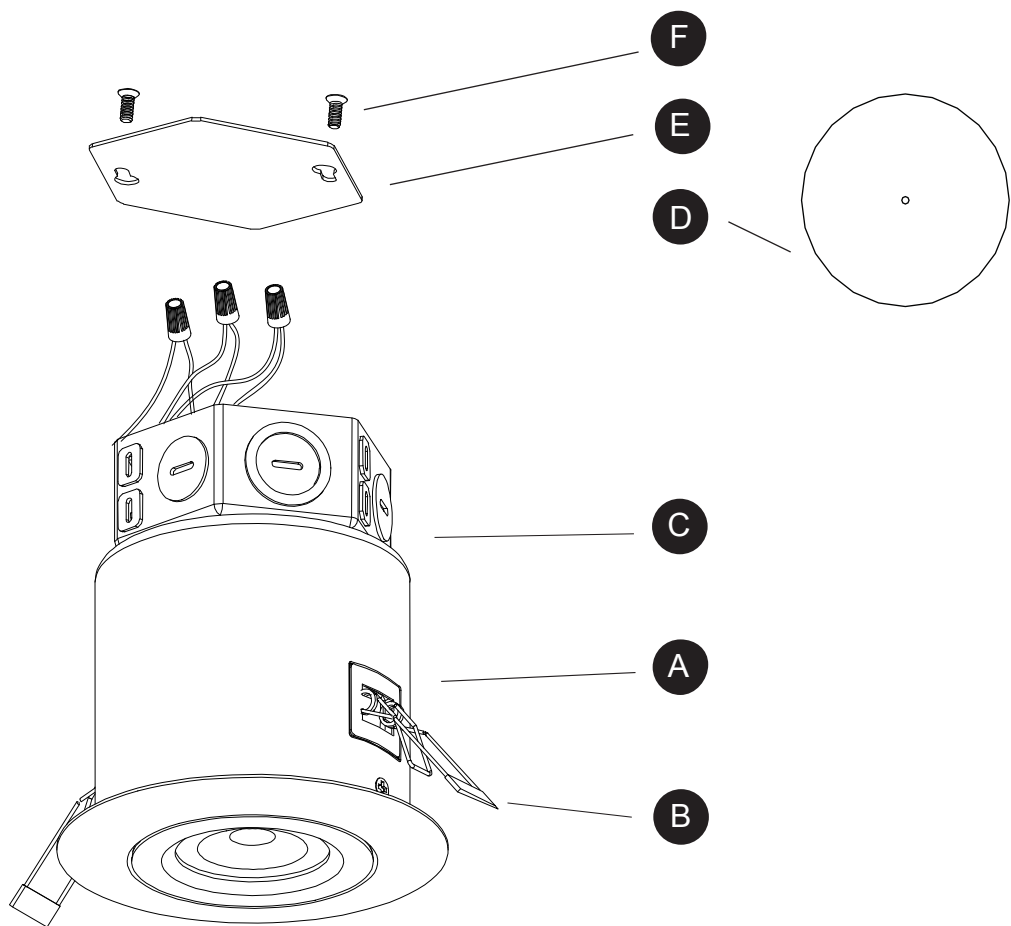
ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

PACKAGE CONTENTS

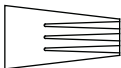


PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Housing Assembly	1
B	Remodel Clips (preassembled to housing assembly (A))	2
C	Junction Box (preassembled)	1
D	Template	1
E	Junction Box Cover (preassembled to Junction Box (C))	1
F	Junction Box Screw (preassembled to Junction Box (C))	2

HARDWARE CONTENTS

AA

Wire Connector



Qty. 3

SAFETY INFORMATION

Please read and understand the entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

If you feel you do not have sufficient electrical experience, have the fixture installed by a qualified licensed electrician.

Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box. Turning the power off to the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.

This unit is suitable for indoor use only.

To avoid risk of electrical shock or fire, do not modify this lamp; if any modification is made, it may render the product unsafe.

CAUTION

Before assembling and installing your lighting fixture, refer to the section titled ELECTRICAL CONNECTIONS. To ensure the success of the installation, be sure to read these instructions and review the diagrams thoroughly before beginning.

All electrical connections must be in accordance with local codes, ordinances, or the National Electrical Code.

Dimmable to 10% with select dimmers: Lutron 603PGH, Lutron CTCL-153PDH, Lutron DVWCL-153-PDH, Lutron S-603P.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Required Supply Circuit: 120 V, 60 Hz.

Connect the white wire from the fixture to the white wire of the supply circuit.

Connect the black wire from the fixture to the black wire of the supply circuit.

Connect the green (or bare copper) wire to the grounding conductor of the supply circuit.

Use U.L./CSA listed wire connectors suitable for the size, type and number of conductors.

No loose strands or connections should be present.

Secure wire connectors with U.L./CSA Listed electrical tape.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following:
Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the lighting unit and receiver.

Connect the lighting unit into an outlet on a circuit other than the outlet which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly and Installation Time: 20 - 30 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, Flathead screwdriver, Wire cutters, Pliers, Safety goggles, Electrical tape, Stepladder

Helpful Tools (not included): Wire stripper

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. This IC/AT fixture is intended for use in recessed cavities or suspended ceilings (with or without insulation). Choose the location for the fixture, taking into consideration the location of the joists, the 7-1/2 in. depth clearance and electrical supply.
2. Cut a 4-7/16 in. hole in the ceiling.
A template (D) is provided to assist with laying out the hole location.
3. When running the supply wire(s), allow an additional 18 in. of wire at each installation in order to make the electrical connections on the room side of the ceiling hole.
Remove the Junction Box Screws (F) holding the Junction Box Cover (E). Pass the supply wire(s) through the appropriate knockout hole on Junction Box (C). Make the electrical connections to fit inside Junction Box (C) following the ELECTRICAL CONNECTIONS on page 3 under SAFETY INFORMATION. Make sure all connections are secure, tuck all wires inside Junction Box (C) and reinstall Junction Box Cover (E) using Junction Box Screws (F).

Hardware Used

AA

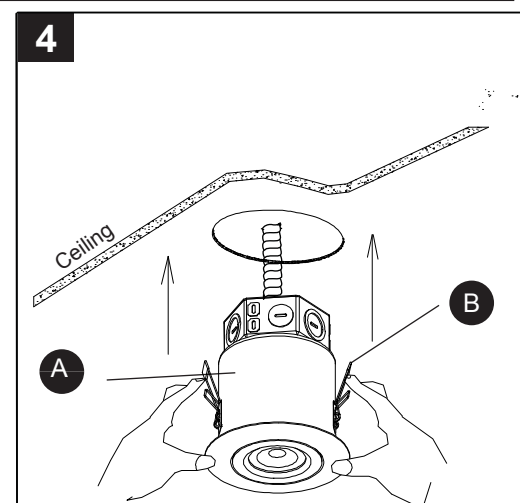
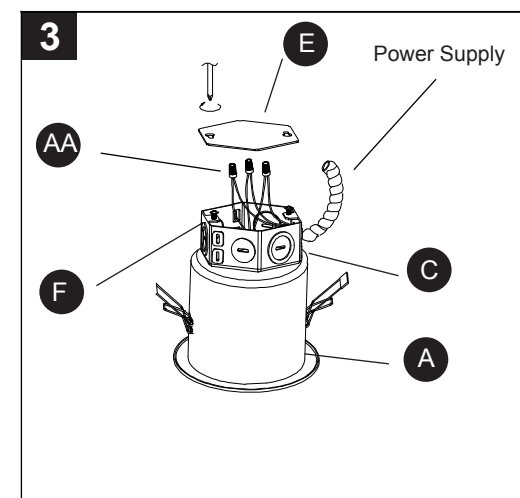
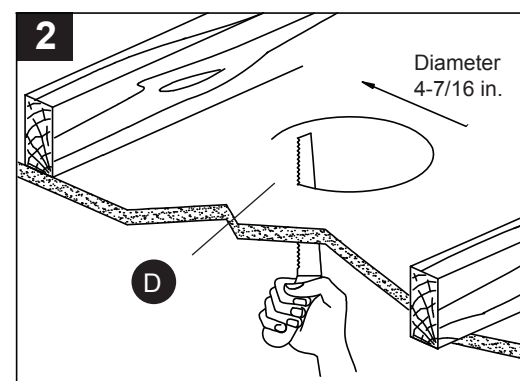
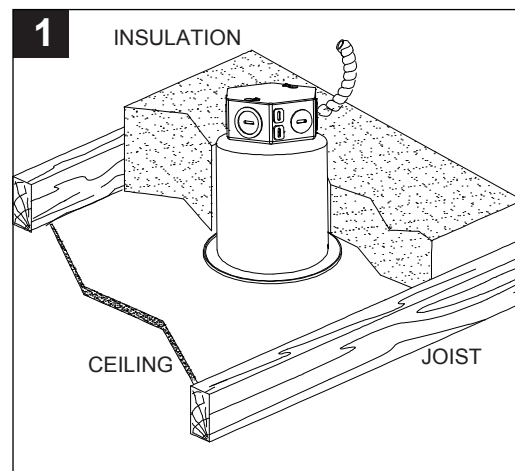
Wire Connector



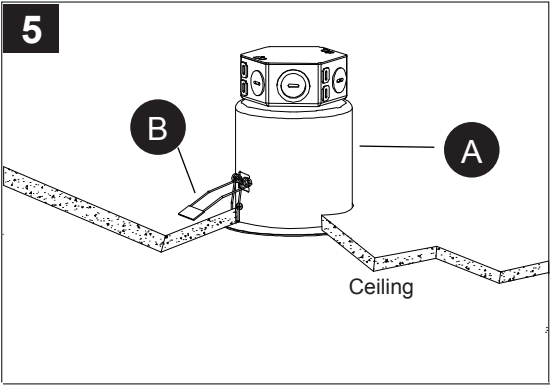
Qty. 3

INSTALLATION INSTRUCTIONS

4. Press the top portion of the Remodel Clips (B) against the side of the Housing Assembly (A).



5. Push the Housing Assembly (A) with the top side of the Remodel Clips (B) through the hole until tight. Continue to push the Housing Assembly (A) until the fixture snaps into place with the trim tight against the ceiling surface.



CARE AND MAINTENANCE

This unit does not require routine maintenance or cleaning. If the trim or lens does require cleaning, use a soft cloth. Never use abrasives, chemical cleaners or other harsh solvents.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Light will not turn on.	1. Bad main supply wiring. 2. Defective switch.	1. Consult a certified professional electrician. 2. Consult a certified professional electrician.
Fuse blows or circuit trips when fixture is turned on.	Wrong wiring or power wire is grounding out.	Consult a certified professional electrician.

LIMITED WARRANTY

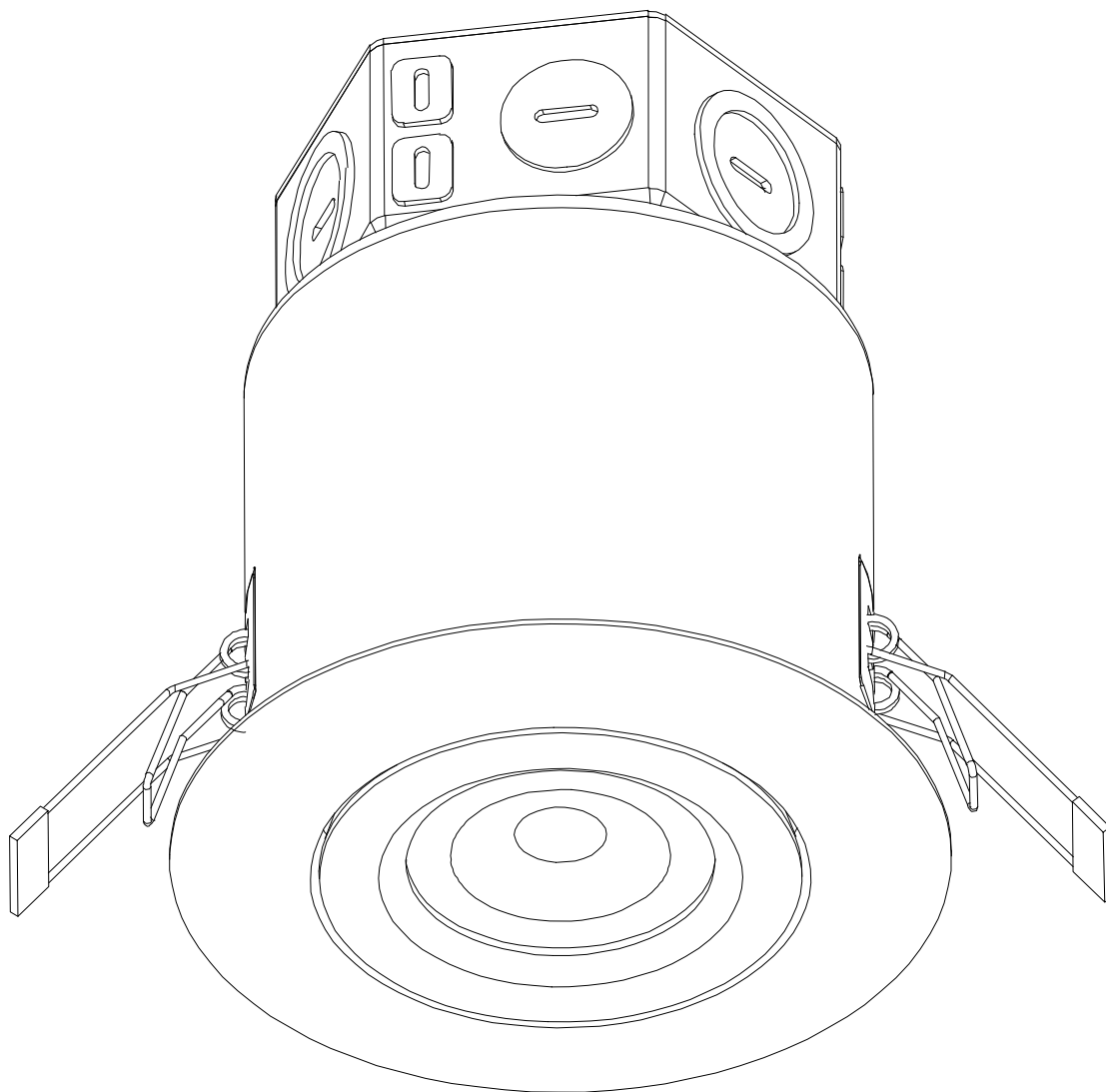
An ENERGY STAR qualified Solid State product with replaceable components warrants the replaceable components for five (5) years.

This warranty does not cover parts becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for indirect, incidental or consequential damages. Product found to be defective may or may not be replaced with same or like-type product, contingent on the nature of the defect, and/or replacement availability and/or compensated for at a pro-rated value. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights, which vary from state to state. Proof of purchase is required to exercise the warranty.



ARTICLE #0632279 / #0637146

**TROUSSE POUR
LUMINAIRE ENCASTRÉ À
DEL DE 10,16 cm (4 po)
MODÈLE #19277-000 / #19277-001**



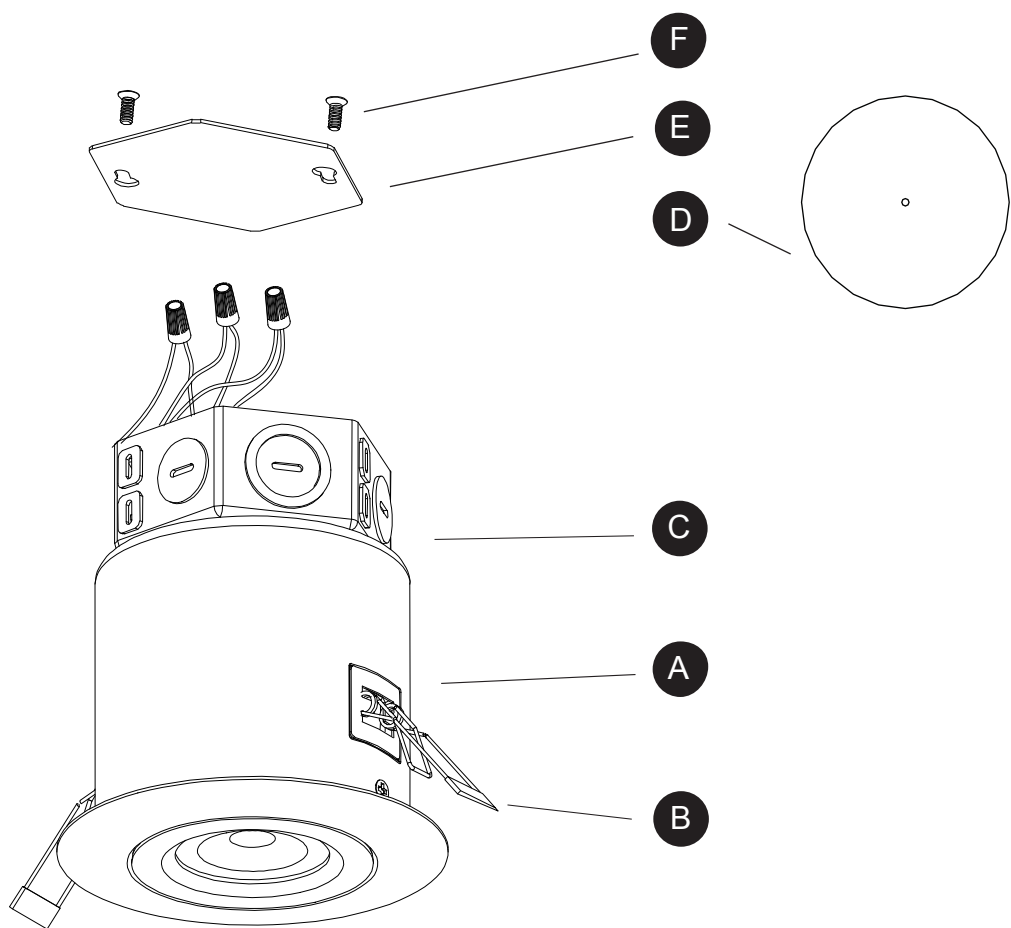
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

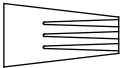


PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Boîtier	1
B	Attache de remaniement (préassemblée au boîtier [A])	2
C	Boîte de jonction (préassemblée)	1
D	Gabarit	1
E	Couvercle de la boîte de jonction (préassemblé à la boîte de jonction [C])	1
F	Vis pour boîte de jonction (préassemblée à la boîte de jonction [C])	2

QUINCAILLERIE INCLUSE



Capuchon de connexion



Qté : 3

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser l'article.

Si vous ne croyez pas posséder assez d'expérience en matière d'électricité, faites appel à un électricien qualifié pour installer le luminaire.

Avant toute installation, coupez l'électricité du panneau central en plaçant le disjoncteur en position hors tension ou en enlevant le fusible. Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt ne suffit pas à éliminer les risques de choc électrique.

Cet article est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement.

Pour éviter les risques de choc électrique et d'incendie, ne modifiez pas ce luminaire.

Toute modification pourrait rendre son utilisation dangereuse.

ATTENTION

Avant de commencer l'assemblage et l'installation de votre luminaire, reportez-vous à la section intitulée BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES. Pour faire en sorte que votre installation soit réussie, assurez-vous de lire ces instructions et de passer en revue les diagrammes avant de commencer. Toutes les connexions électriques doivent être conformes aux codes et règlements locaux, ou au Code national de l'électricité.

Intensité réglable à 10% avec certains gradateurs : Lutron 603PGH, Lutron CTCL-153PDH, Lutron DVWCL-153-PDH, Lutron S-603P.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Circuit d'alimentation nécessaire : 120 V, 60 Hz.

Reliez le fil blanc du luminaire au fil blanc du circuit d'alimentation. Reliez le fil noir du luminaire au fil noir du circuit d'alimentation.

Reliez le fil vert (ou en cuivre dénudé) au conducteur de mise à la terre du circuit d'alimentation.

Servez-vous de capuchons de connexion homologués UL/CSA convenant au nombre de conducteurs, à leur taille et à leur type. Aucun brin de fil ne doit sortir des capuchons et toutes les connexions doivent être solidement raccordées. Fixez les capuchons de connexion avec du ruban isolant homologué UL/CSA.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. Si l'utilisateur constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), il devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;

accroître la distance entre l'unité d'éclairage et le récepteur;

brancher l'unité d'éclairage sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur;

chercher de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article.

Durée approximative de l'assemblage et de l'installation : de 20 à 30 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, coupe-fil, pinces, lunettes de sécurité, ruban isolant et escabeau.

Outils utiles (non inclus) : pinces à dénuder.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

1. Ce luminaire classé IC/AT (plafond isolé et étanche à l'air) est conçu pour les cavités en retrait et les plafonds suspendus (avec ou sans matériaux isolants). Choisissez l'emplacement du luminaire en tenant compte des solives, du dégagement de 19,05 cm (7.5 po) de profondeur et de l'alimentation électrique.
2. Percez un trou de 11,27 cm (4 7/16 po) dans le plafond. Un gabarit (D) est fourni pour vous aider à déterminer l'emplacement du trou.
3. Lorsque vous acheminez les fils d'alimentation, prévoyez une longueur supplémentaire de 45,72 cm (18 po) pour chaque installation afin d'être en mesure d'effectuer les branchements électriques du côté de la pièce par rapport au trou au plafond.
Retirez les vis pour boîte de jonction (F) qui maintiennent le couvercle de la boîte de jonction (E). Faites passer les fils d'alimentation électrique dans les pastilles défonçables appropriées de la boîte de jonction (C). Effectuez les branchements électriques à l'intérieur de la boîte de jonction (C), conformément à la section BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES à la page 8, sous CONSIGNES DE SÉCURITÉ. Assurez-vous que tous les raccords sont solides, insérez tous les fils dans la boîte de jonction (C) et réinstallez le couvercle de la boîte de jonction (E) à l'aide des vis pour boîte de jonction (F).

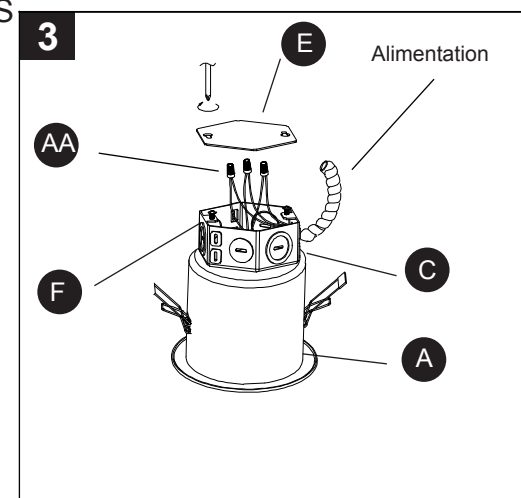
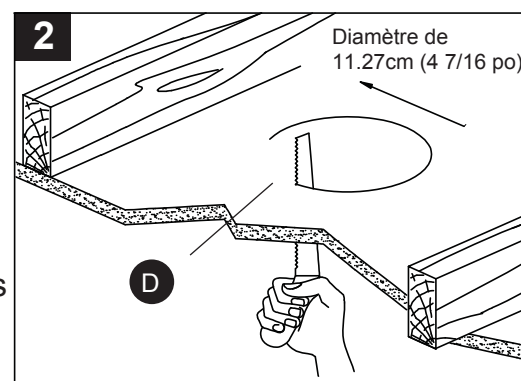
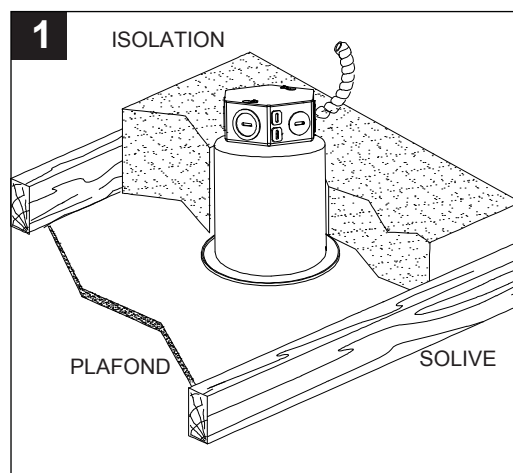
Quincaillerie utilisée

AA

Capuchon de connexion

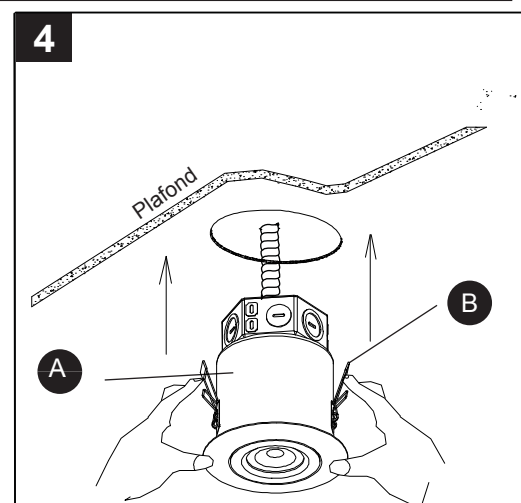


Qté : 3

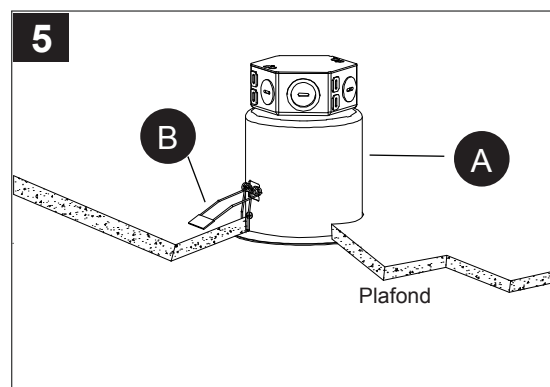


INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

4. Appuyez la partie supérieure des attaches de remaniement (B) contre le côté du boîtier (A).



5. Insérez le boîtier (A) et la partie supérieure des attaches de remaniement (B) dans le trou jusqu'à ce que le tout soit bien en place. Enfoncez le boîtier (A) jusqu'à ce que le luminaire s'enclenche et que la garniture soit bien appuyée contre le plafond.



ENTRETIEN

Cette unité ne requiert aucun entretien de routine ni nettoyage. Si la garniture ou les lentilles ont besoin d'un nettoyage, utilisez un linge doux. N'utilisez jamais de produits abrasifs, de nettoyants chimiques, ni de solvants forts.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La lumière ne s'allume pas.	1. Le câblage d'alimentation principal est défectueux. 2. L'interrupteur est défectueux.	1. Faites appel à un électricien professionnel certifié. 2. Faites appel à un électricien professionnel certifié.
Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque la lampe est mise sous tension.	Des fils sont mal branchés ou il n'y a pas de mise à la terre.	Faites appel à un électricien professionnel certifié.

GARANTIE LIMITÉE

Un produit à semi-conducteurs homologué ENERGY STAR avec composants remplaçables présente une garantie de cinq (5) ans sur le remplacement des composants.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces endommagées en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Tout article qui s'avère défectueux sera remplacé ou non par un article semblable ou identique, selon la nature du défaut, la disponibilité d'un article de remplacement ou le dédommagement accordé selon la valeur au prorata. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Une preuve d'achat est nécessaire pour vous prévaloir de cette garantie.

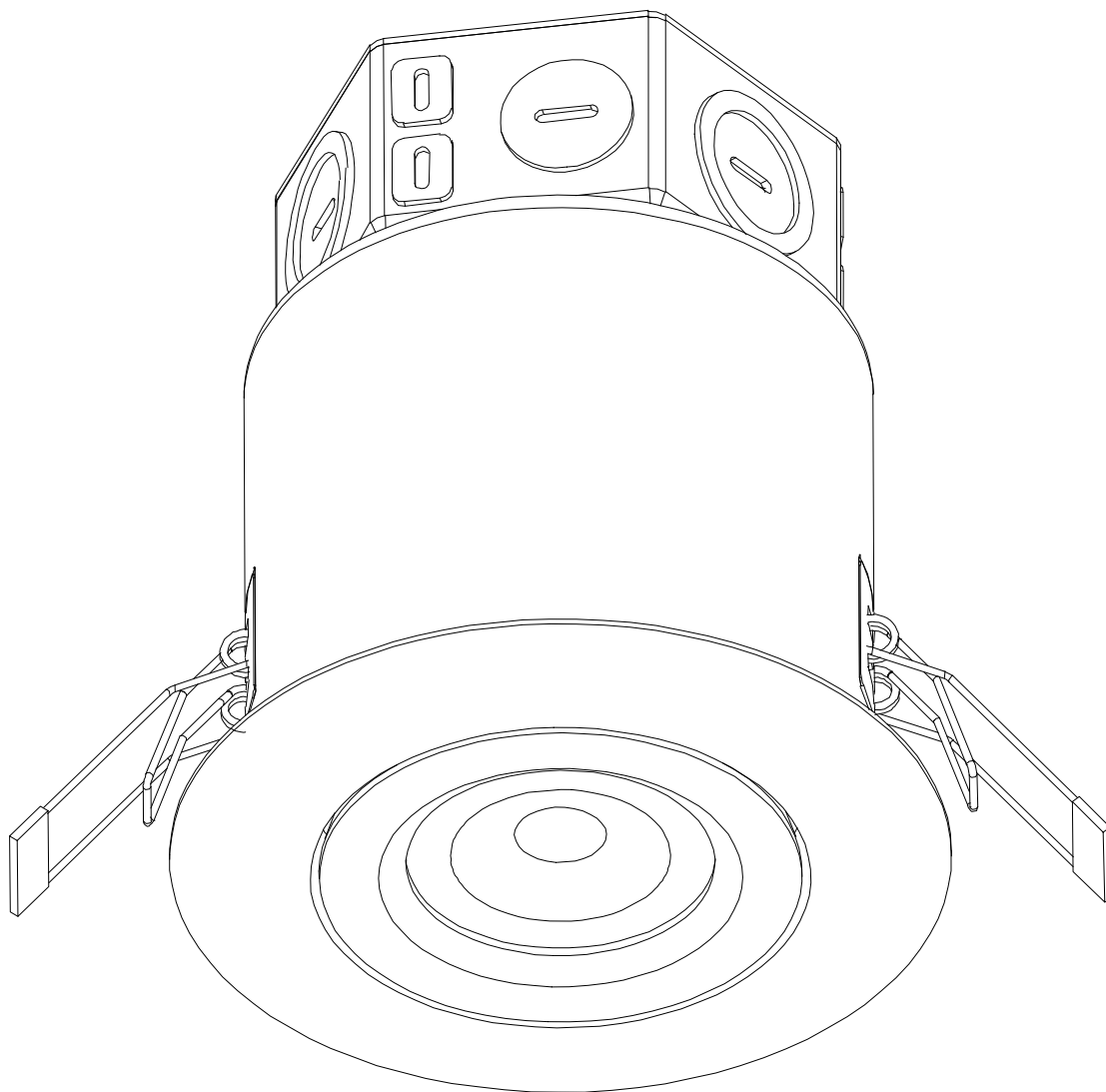
Imprimé en Chine



ARTÍCULO #0632279 / #0637146

**KIT DE BOMBILLA LED
EMPOTRADO DE 10,16 CM**

MODELO #19277-000 / #19277-001



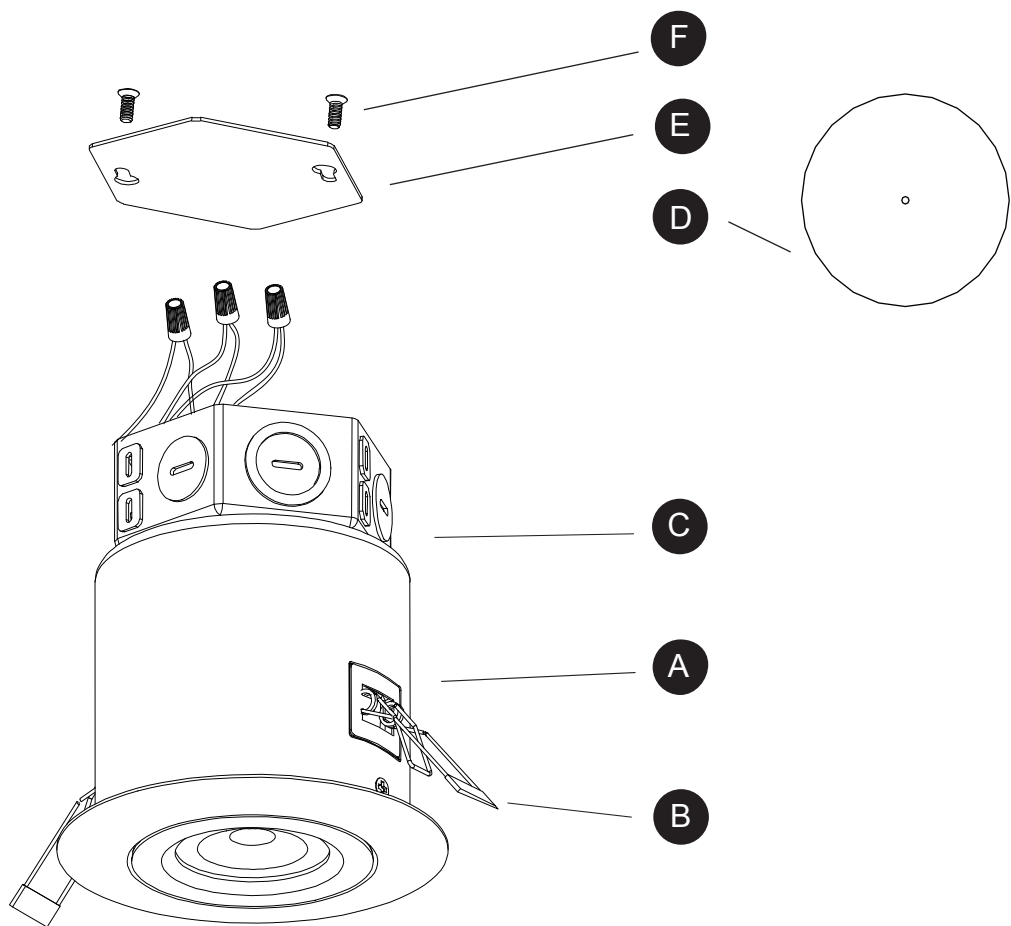
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

CONTENIDO DEL PAQUETE

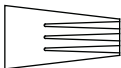


PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Ensamble de carcasa	1
B	Sujetadores de remodelación (preensamblado en el ensamble de carcasa [A])	2
C	Caja de unión (preensamblada)	1
D	Plantilla	1
E	Cubierta de la caja de unión (preensamblada en la caja de unión [C])	1
F	Tornillo de la caja de unión (preensamblado en la caja de unión [C])	2

ADITAMENTOS

AA

Conector de cables



Cant.: 3

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente el manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Si no tiene suficiente experiencia en instalaciones eléctricas, es recomendable que un electricista calificado y autorizado instale el ensamble.

Antes de comenzar la instalación, desconecte la alimentación al colocar el interruptor de circuito en la posición de apagado o al retirar el fusible de la caja de fusibles. No basta con colocar el interruptor de la lámpara en la posición de apagado para evitar descargas eléctricas.

Esta unidad está diseñada solo para uso en interiores.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o de incendio, no modifique esta lámpara. Si realiza cualquier tipo de modificación, el producto podría volverse inseguro.

PRECAUCIÓN

Antes de ensamblar e instalar la lámpara, consulte la sección titulada CONEXIONES ELÉCTRICAS. Para realizar una instalación exitosa, asegúrese de leer estas instrucciones y de revisar los diagramas cuidadosamente antes de comenzar.

Todas las conexiones eléctricas deben realizarse según los códigos u ordenanzas locales, o según el Código eléctrico nacional.

Se puede regular al 10% con reguladores seleccionados: Lutron 603PGH, Lutron CTCL-153PDH, Lutron DVWCL-153-PDH, Lutron S-603P.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Circuito de suministro requerido: 120 V, 60 Hz.

Conecte el cable blanco del ensamble al cable blanco del circuito de suministro.

Conecte el cable negro del ensamble al cable negro del circuito de suministro.

Conecte el cable verde (o de cobre desnudo) al cable de puesta a tierra del circuito de suministro.

Utilice conectores de cables con clasificación U.L./CSA apropiados para el tamaño, el tipo y el número de conductores. No deben quedar filamentos ni conexiones sueltas.

Asegure los conectores de cables con cinta aislante con clasificación U.L./CSA.

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se insta al usuario a tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

Reoriente o reubique la antena de recepción.

Aumente la separación entre la luminaria y el receptor.

Conecte la luminaria a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.

Solicite ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y con la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

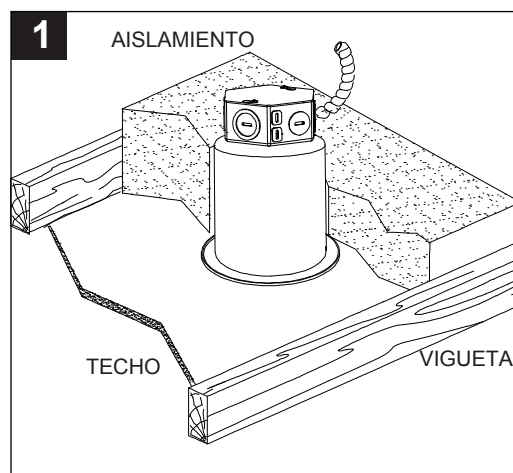
Tiempo estimado de ensamblaje e instalación: 20 a 30 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas cortacables, pinzas, gafas de seguridad, cinta aislante, escalera de tijera.

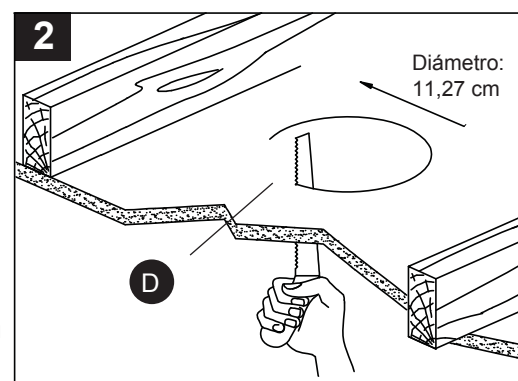
Herramientas útiles (no se incluyen): Pinzas pelacables.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

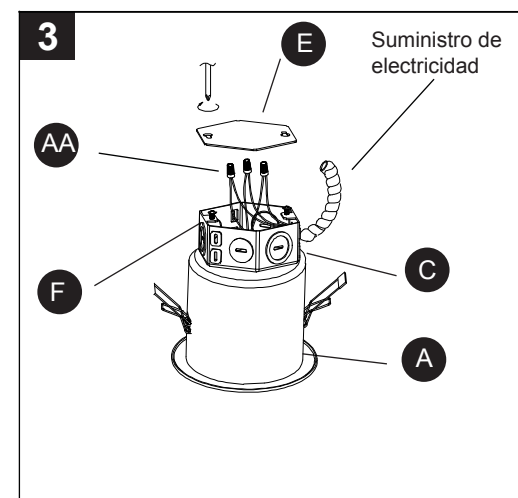
1. Esta lámpara IC/AT fue diseñada para usarse en cavidades empotradas o en techos suspendidos (con o sin aislamiento). Elija la ubicación para la lámpara, tomando en consideración la ubicación de las viguetas, la separación de 19,05 cm de profundidad y el suministro eléctrico.



2. Corte un orificio de 11,27 cm en el techo. Se incluye una plantilla (D) de ayuda para el diseño de la ubicación del orificio.



3. Cuando pase el/los conductor(es), deje 45,72 cm de cable sobrante en cada instalación para realizar las conexiones eléctricas en el lado de la habitación del orificio del techo. Retire los tornillos de la caja de unión (F) y sostenga la tapa de la caja de unión (E). Pase el/los conductor(es) por el orificio semiperforado adecuado en la caja de unión (C). Realice las conexiones eléctricas para conectar la caja de unión interna (C) según las instrucciones de la sección CONEXIONES ELÉCTRICAS en la página 13, debajo de INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. Cerciórese de que todas las conexiones sean seguras, ajuste todos los cables de la caja de unión (C) y vuelva a instalar la tapa de la caja de unión (E) con los tornillos de la caja de unión (F).



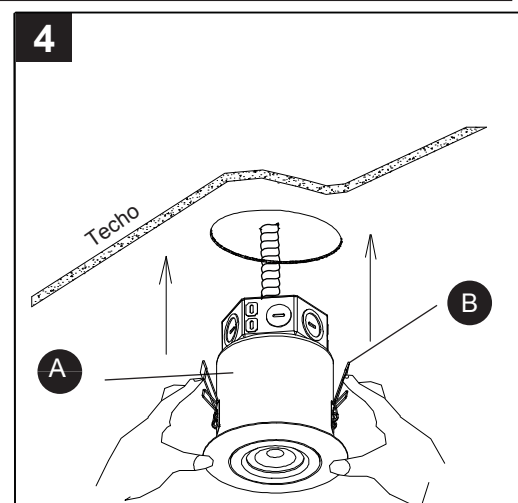
Aditamentos utilizados

AA Conector de cables Cant.: 3

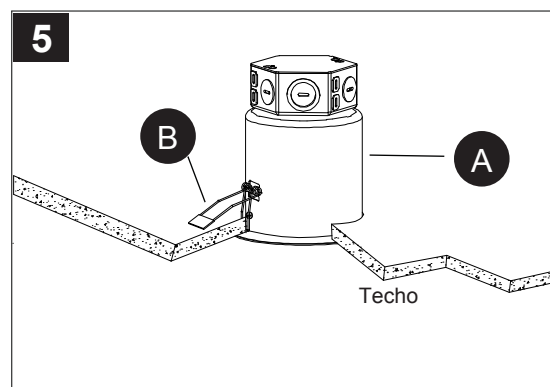


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

4. Presione la parte superior de los sujetadores de remodelación (B) contra el costado del ensamble de carcasa (A).



5. Empuje el ensamblaje de carcasa (A) con el lado superior de los sujetadores de remodelación (B) a través del orificio hasta que quede firme. Siga empujando el ensamblaje de carcasa (A) hasta que la lámpara se fije en su lugar con el reborde apretado contra la superficie del techo.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

La unidad no requiere mantenimiento de rutina ni limpieza. Si necesita limpiar el reborde o la mica, use una tela suave. Nunca use abrasivos, limpiadores que contengan agentes químicos u otro tipo de solventes fuertes.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La luz no se enciende.	1. El cableado del suministro principal está mal instalado. 2. El interruptor está defectuoso.	1. Consulte a un electricista profesional certificado. 2. Consulte a un electricista profesional certificado.
Cuando se enciende la lámpara, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	Hay cables mal instalados o el cable de alimentación no tiene puesta a tierra.	Consulte a un electricista profesional certificado.

GARANTÍA LIMITADA

Un producto de estado sólido con calificación ENERGY STAR y componentes que pueden reemplazarse garantiza los componentes reemplazables durante cinco (5) años. Esta garantía no cubre piezas dañadas debido al mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye toda responsabilidad por daños indirectos, accidentales o resultantes. Si se encuentra con que el producto tiene defectos, puede o no ser reemplazado por el mismo tipo de producto o por uno similar, según la naturaleza del defecto y/o la disponibilidad del reemplazo y/o es posible que se compense con su valor promocional. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que usted tenga otros derechos, que varían de un estado a otro. Se exigirá el comprobante de compra para utilizar la garantía.